

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

Bản án số: 51/2018/HS-ST

Ngày 18/9/2018

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐB, TỈNH Đ**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Hồng Quang.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

- Ông Vừ A Câu.

- Ông Tòng Văn Quân.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Bảy - Thư ký Tòa án nhân dân huyện ĐB, tỉnh Đ.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa:** Ông Vàng A Vừ - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện ĐB, tỉnh Đ xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 52/2018/TLST-HS ngày 23 tháng 8 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 51/2018/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 9 năm 2018 đối với bị cáo:

Giàng Thị L (tên gọi khác: Không); sinh năm 1981 tại huyện ĐB, tỉnh Đ. Nơi cư trú tại bản C, xã K, huyện ĐB, tỉnh Đ; nghề nghiệp làm nương; trình độ văn hóa không học; dân tộc Mông; giới tính Nữ; tôn giáo không; quốc tịch Việt Nam; con ông Giàng Lìa K, (đã chết) và bà Thào Thị D, sinh năm 1945; có chồng Thào A C (đã chết) và 04 con, con lớn nhất sinh năm 2003, con nhỏ nhất sinh năm 2010; tiền án không; tiền sự không; Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/4/2018 cho đến nay. Có mặt.

Người phiên dịch: Anh Tráng A Say; sinh năm 1989; Nơi cư trú: Tổ 10, thị trấn Điện Biên Đông, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trước tết nguyên đán 2018, Giàng Thị L đưa con đi học ở khu vực bản C, xã K, huyện ĐB thì gặp và mua được của một người đàn ông dân tộc Mông (không biết tên, địa chỉ) 01 gói methamphetamine với giá 5.000.000đ. L đem về nhà sử dụng và bán lẻ cho một số người nghiện không biết tên, số tiền kiếm được L chi tiêu cá nhân hết, 17 viên methamphetamine còn lại L cất giấu trong túi vải màu đen đeo theo người. Đến Ngày 04/4/2018, L tiếp tục mua của một người đàn ông dân tộc Mông tên C, ở X, huyện ĐB 01 gói hêrôin với giá 10.000.000đ nhưng thỏa

thuận với người đó sau khi bán hết hêrôin thì mới trả tiền. Sau khi mua được hêrôin, L đem về chia thành 07 gói nhỏ để vào lọ nhựa màu trắng cất giấu tại đầu giường ngủ với mục đích sử dụng và bán lẻ kiếm lời nhưng chưa bán được cho ai thì đến 11 giờ 40 phút ngày 06/4/2018 L bị Tổ công tác Công an huyện Điện Biên Đông phối hợp với Công an xã Keo Lôm phát hiện, bắt quả tang.

Tại hiện trường cơ quan Công an thu giữ 07 gói nhỏ nghi là Hêrôin và 17 viên nén màu hồng ký hiệu là WY nghi là ma túy tổng hợp.

Tại biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng hồi 14 giờ 00 phút, ngày 06/4/2018 xác định 07 gói nhỏ chất bột trắng nghi là Hêrôin thu giữ của Giàng Thị L có khối lượng là 26,28 gam. Trích mẫu gửi giám định là 0,75; 17 viên nén màu hồng ký hiệu WY có tổng khối lượng là 1,58 gam. Trích mẫu giám định 0,3 gam. Tại kết luận giám định số: 382/GĐ-PC54 ngày 11/4/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận mẫu bột màu trắng là ma túy loại Hêrôin. Mẫu viên nén màu hồng được xác định là ma túy loại methamphetamine. Không hoàn lại mẫu vật sau giám định.

Quá trình điều tra cơ quan điều tra chưa xác minh được hai người đàn ông dân tộc Mông đã bán methamphetamine và bán hêrôin cho bị cáo.

Tại Cáo trạng số: 41/CT-VKS-ĐBĐ ngày 23 tháng 8 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện ĐB, tỉnh Đ truy tố bị cáo Giàng Thị L về tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017)

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Giàng Thị L. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Xử phạt bị cáo Giàng Thị L từ 12 đến 13 năm tù. Đề nghị tịch thu tiêu hủy toàn bộ 25,53 gam Hêrôin, 1,28 gam methamphetamine còn lại sau giám định và 01 lọ nhựa màu trắng có nắp đậy đã qua sử dụng. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Đề nghị miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Giàng Thị L khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không bổ sung thêm ý kiến tranh luận gì, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét.

[2]. *Xét về hành vi của bị cáo Giàng Thị L thấy rằng:* Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố: Với mục đích sử dụng cho

bản thân và bán lẻ kiếm lời bị cáo Giàng Thị L đã mua hai lần với hai chất ma túy có khối lượng lớn, cụ thể là 1,58 gam methamphetamine và 26,28 gam hêrôin và đã nhiều lần bán methamphetamine cho người nghiện nhưng số tiền bán được bị cáo đã chi tiêu cá nhân hết. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt người quả tang vào hồi 11 giờ 40 phút ngày 06/4/2018; vật chứng, các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ đã được thẩm tra xem xét tại phiên tòa. Bị cáo Giàng Thị L là người có năng lực chịu trách nhiệm hình sự; thực hiện với lỗi cố ý trực tiếp. Vật chứng thu giữ của bị cáo L là hai chất ma túy bao gồm 1,58 gam methamphetamine và 26,28 gam hêrôin. Áp dụng Điều 4 Chương II Nghị định số 19/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ thì tổng khối lượng mà bị cáo phải chịu trách nhiệm Hình sự là 27,86 gam ma túy. Với mục đích sử dụng và bán lẻ kiếm lời Hội đồng xét xử có căn cứ khẳng định hành vi đó của bị cáo Giàng Thị L đã phạm vào tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm p khoản 2 Điều 251 của bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017). Tại điểm p khoản 2 Điều 251 của bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017) quy định:

*1. “Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.*

*2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 07 năm đến 15 năm:*

*p. Có hai chất ma túy trở lên mà tổng khối lượng hoặc thể tích của các chất đó tương đương với khối lượng hoặc thể tích chất ma túy quy định tại một trong các điểm từ điểm h đến điểm o khoản này”*

Hành vi của bị cáo xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý ma túy của Nhà nước, làm mất ổn định trật tự an toàn xã hội. Mặc dù hành vi đơn giản nhưng thuộc trường hợp rất nghiêm trọng cho nên bị cáo Giàng Thị L phải chịu trách nhiệm đối với hành vi đã gây ra.

Trong vụ án có liên quan đến hai người đàn ông dân tộc Mông đã bán ma túy cho bị cáo nhưng do không đủ căn cứ điều tra làm rõ nên cơ quan điều tra Công an huyện Điện Biên Đông chưa điều tra xử lý trong vụ án này, HĐXX cần chấp nhận.

*[3]. Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thấy rằng:*

Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Giàng Thị L thành khẩn khai báo hành vi phạm tội đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) như đại diện Viện kiểm sát đề nghị là phù hợp.

Bị cáo Giàng Thị L không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017).

Xét nhân thân của bị cáo Giàng Thị L thấy rằng bản thân bị cáo một người mẹ của 04 đứa con, đáng lẽ ra phải lao động sản xuất chăm lo cho các con nhưng vì ham muốn của bản thân, vì muốn kiếm tiền nhanh chóng mà không cần bỏ

nhiều công sức nên đã mua ma túy về để bán lẻ kiếm lời vì vậy phải chịu sự trừng phạt của pháp luật là điều không thể tránh khỏi.

Từ phân tích về hành vi phạm tội của bị cáo; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo Giàng Thị L và với khối lượng Hêrôin, methamphetamine thu giữ của bị cáo. Hội đồng xét thấy cần cách L bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để cai nghiện cũng như giúp bị cáo nhận thức rõ hơn về sai lầm của mình, sau này trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[4] *Về hình phạt bổ sung*: Theo quy định tại khoản 5 Điều 251 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017) quy định “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm mươi triệu đồng đến năm trăm triệu đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ một năm đến năm năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy hoàn cảnh bị cáo L bản thân bị cáo đang nghiện chất ma túy, chồng đã chết, một mình nuôi 04 con nhỏ nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là hợp lý cần chấp nhận.

[5]. *Về xử lý vật chứng của vụ án*:

Đối với 25,53 gam hêrôin và 1,28 gam methamphetamine còn lại sau giám định là chất cấm lưu hành nên cần tịch thu tiêu hủy toàn bộ theo điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017); điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015.

Đối với 01 lọ nhựa có nắp đậy màu trắng, đã qua sử dụng bị cáo dùng để cất dầu hêrôin, đã cũ hiện không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017); điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015.

Đối với chiếc điện thoại bị cáo khai sử dụng để liên lạc với người đàn ông dân tộc Mông bán hêrôin cho bị cáo và 01 chiếc kéo sử dụng để chia hêrôin. Quá trình truy tìm cơ quan điều tra không thu hồi được nên HĐXX không đề cập xử lý.

[6]. *Về án phí*: Bị cáo Giàng Thị L bị kết án lẽ ra phải chịu án phí hình sự sơ thẩm nhưng Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo là đồng bào dân tộc Mông, đang cư trú tại xã Keo Lôm của huyện Điện Biên Đông là nơi có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Vì vậy, áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

***Vì các lẽ trên;***

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố bị cáo Giàng Thị L phạm tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Căn cứ vào điểm p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017). Xử phạt bị cáo Giàng Thị L 12 (mười hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 06/4/2018).

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); điểm a,c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự 2015:

+ Tịch thu tiêu hủy 25,53 gam hêrôin và 1,28 gam methamphetamine còn lại sau giám định.

+ Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc lọ nhựa có nắp đậy màu trắng, đã cũ hiện không còn giá trị sử dụng.

Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 10 giờ 00 phút ngày 23/8/2018 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Giàng Thị L.

4. Bị cáo Giàng Thị L được quyền kháng cáo toàn bộ bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 18/9/2018)./.

**Nơi nhận:**

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- Viện kiểm sát tỉnh Điện Biên
- Nhà tạm giữ C.A huyện Điện Biên Đông;
- Phòng NVHS CA Điện Biên Đông;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh Điện Biên;
- THADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV- THA TA tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ THA.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Lê Hồng Quang**